

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ١٧٢ لسنة ١٩٩٨

بشأن الموافقة على التعديل الأول

لاتفاقية منحة الأهداف الاستراتيجية لتعليم الفتيات

بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢١ / ٩ / ١٩٩٧

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور :

قرر:

(مادة وحيدة)

ووفق على التعديل الأول لاتفاقية منحة الأهداف الاستراتيجية لتعليم الفتيات بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢١ / ٩ / ١٩٩٧ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٢٣ صفر سنة ١٤١٩ هـ

(الموافق ١٨ يونية سنة ١٩٩٨ م) .

حسنى مبارك

وافق مجلس الشعب على هذا القرار بجلسته المعقودة فى ٤ شعبان سنة ١٤١٩ هـ

الموافق ٢٣ نوفمبر سنة ١٩٩٨ م

منحة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

رقم ٢٦٣ - ٢٥٩

التعديل الأول

لاتفاقية منحة

الاهداف الاستراتيجية لتعليم الفتيات

بين

حكومة جمهورية مصر العربية

وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية

بتاريخ ١٩٩٧/٩/٢١

التعديل الأول المؤرخ ١٩٩٧/٩/٢١ لاتفاقية منحة مشروع تعليم الفتيات الموقعة في ٣٠ سبتمبر ١٩٩٦ بين حكومتى جمهورية مصر العربية (الممنوح) والولايات المتحدة الأمريكية ممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (الوكالة) .

بند ١ - تعديل اتفاقية المنحة على النحو التالي :

- (أ) يعدل بند ٣ - ١ بحذف " خمسة عشر مليون دولار أمريكي (١٥,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي) " ويحل محلها " خمسة وعشرون مليون دولار أمريكي (٢٥,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي) " .
- (ب) يحذف بالكامل المرفق رقم (١) للاتفاقية " الخطة المالية التوضيحية " ويحل محلها الخطة المالية التوضيحية المرفقة بهذا التعديل .
- (ج) فى الملحق رقم (٢) (الشروط النمطية) البند ب-٥ (التقارير والسجلات المحاسبية والمراجعة والفحص) يتم إحلال مبلغ ٢٥,٠٠٠ دولار أمريكي بدلا من كل من " ٢٥٠,٠٠٠ دولار أمريكي فى البند الفرعى (ج) " ، " ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي فى البند الفرعى (هـ) " .

بند ٢ - التصديق :

يتخذ الممنوح كافة الإجراءات القانونية اللازمة للتصديق على هذا التعديل وتخطر الوكالة فى أقرب وقت ممكن بإتمام التصديق .

بند ٣ - لغة التعديل :

حرر هذا التعديل باللغتين العربية والإنجليزية ونفس الحالة وجود غموض أو اختلاف بين النصين يرجح النص الإنجليزي .

بند ٤ - فيما عدا ما قد تم تعديله أو تغييره بمقتضى هذا التعديل ، فإن الاتفاقية تظل سارية المفعول ولها كامل القوة والأثر طبقاً لجميع أحكامها .

بند ٥ - يصبح هذا التعديل ساري المفعول من تاريخ التوقيع عليه .

وأشهاداً على ذلك فإن كلا من حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية كل من خلال ممثليه المفوضين قد وقعوا على هذا التعديل بأسمائهم وتم تسليمه في اليوم والسنة المحددين أعلاه .

عن حكومة

جمهورية مصر العربية

التوقيع :

الاسم : / / ظافر سليم البشرى

الوظيفة : وزير الدولة للتخطيط

والتعاون الدولي

التوقيع :

الاسم : د / حسن سليم

الوظيفة : رئيس قطاع التعاون

الاقتصادي مع الولايات

المتحدة الأمريكية

عن حكومة

الولايات المتحدة الأمريكية

التوقيع :

الاسم : إدوارد من . ووكر

الوظيفة : السفير الأمريكى

بالقاهرة

التوقيع :

الاسم : تونى كريستيانسن

الوظيفة : القائم بأعمال مدير الوكالة

الأمريكية للتنمية الدولية

بمصر

الجهة المنفذة

ومن أجل علم الجهة المنفذة بهذا التعديل فقد وقع ممثلها عليه باسمه .

التوقيع :

الاسم : د / حسين كامل بهاء الدين .

الوظيفة : وزير التربية والتعليم .

مرفق رقم (١)

الخدعة المالية التوضيحية

الساهمة العينية للحكومة المصرية *	مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية بالألف دولار				بنود الميزانية
	إجمالي المخطط الارتباطات عليه طوال حياة المشروع	إجمالي الارتباطات حتى تاريخه	ارتباطات عام ١٩٩٧	الارتباطات السابقة	
	٢٩,٠٠٠	٩,٤٠٠	٥,٠٠٠	٤,٤٠٠	(أ) العقد المبدئي للمساعدة الفنية
	٥,٠٠٠	٢,٠٠٠	١,٠٠٠	١,٠٠٠	(ب) التعليم التمهيدي للفتيات والسيدات
	٨,٩٧٨	٦,٩٠٠	٤,٠٠٠	٢,٩٠٠	(ج) المجتمع العام ونظم التعليم
	٥,٦٠٠	٥,٦٠٠	-	٥,٦٠٠	(د) منحة لتعليم الأطفال عن طريق برامج تلفزيونية .
	١,١٢٠	١,٠٠٠	-	١,٠٠٠	(هـ) المراقبة / التقييم/ استرشادات
	٠,٢٠٠	٠,١٠٠	-	٠,١٠٠	(و) المراجعة
	١٥,١٠٢	-	-	-	(ز) الأنشطة المستقبلية
	٧٥,٢٧٥	٦٥,٠٠٠	١٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠	الإجمالي

* تشمل على مرتبات المدرسين ، مجموعة المناهج المتعددة المستويات في المدارس الصغيرة ، قيمة الوقت المذاع على الهواء لبرنامج (سيسم ستريت) .

قرار وزير الخارجية**رقم ١٦٠ لسنة ١٩٩٨****وزير الخارجية**

بعد الاطلاع على قرار السيد / رئيس الجمهورية رقم ١٧٢ الصادر بتاريخ
١٩٩٨/٦/١٨ بشأن الموافقة على التعديل الأول لاتفاقية منحة الأهداف
الاستراتيجية لتعليم الفتيات بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات
المتحدة الأمريكية المثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ،
الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٩٧/٩/٢١ ؛

وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ١٩٩٨/١١/٢٦ ؛

وعلى موافقة مجلس الشعب بتاريخ ١٩٩٨/١١/٢٣ ؛

قرر :**(مادة وحيدة)**

ينشر فى الجريدة الرسمية التعديل الأول لاتفاقية منحة الأهداف الاستراتيجية
لتعليم الفتيات بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة
الأمريكية المثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، الموقع
فى القاهرة بتاريخ ١٩٩٧/٩/٢١ ؛

ويعمل به اعتبارا من ١٩٩٧/٩/٢١

صدر بتاريخ ١٩٩٨/١٢/٣

وزير الخارجية

عمر موسى